

STATISTISCHES  
BUNDESAMT  
WIESBADEN

# **DER VERKEHR**

## **IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND**

**Reihe 1**

**Binnenschifffahrt**

**Juni 1961**



Jahrgang 1961 . Nr. 6

VERLAG W. KOHLHAMMER GMBH / STUTTGART UND MAINZ



## Inhalt

	Seite
Einführung	4
1 Güterverkehr auf den Binnenwasserstraßen nach Gütergruppen und Verkehrsbeziehungen .....	5
2. Tonnenkilometrische Leistungen .....	6
3. Güterumschlag (Ankunft und Abgang) in den Binnenhäfen nach Wasserstraßengebieten .....	7
4. Güterumschlag in den Binnenhäfen nach Wasserstraßengebieten und wichtigsten Gütergruppen	
a) Gesamtverkehr .....	8
b) Verkehr von Schiffen fremder Flaggen ..	9
5. Güterumschlag in den wichtigeren Binnenhäfen .....	10
6. Durchgangsverkehr an den Auslands- und Zonengrenzstellen	
a) Gesamtverkehr .....	12
b) Verkehr von deutschen Schiffen .....	13
7. Güterverkehr der wichtigeren Schleusen .....	14

Weitere Ergebnisse, z.T. in tieferer regionaler Gliederung, in den Veröffentlichungen aller Statistischen Landesämter unter der Nr. H II 1.

Der Gebietsstand umfaßt, falls nicht anders vermerkt, das Bundesgebiet einschl. Saarland (ohne Berlin).

Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit Quellenangabe gestattet.

Erschienen im August 1961

## Die Binnenschifffahrt im Juni 1961

Im Güterverkehr auf den Binnenwasserstraßen des Bundesgebietes ohne Berlin sind im Juni 1961 insgesamt 15,8 Mill.t befördert worden. Mit dieser Beförderungsmenge wurde das Ergebnis des Juni 1960 um 1,1 Mill.t oder um 7,7 vH, das des Vormonats Mai um 0,6 Mill.t oder um 3,6 vH übertroffen. Es waren 0,3 Mill.t Güter mehr als im Juli 1960, dem Monat mit der bisher höchsten Beförderungsmenge. Auch die arbeitstägliche Leistung erreichte mit 662 000 t einen neuen Höchststand. Die tonnenkilometrischen Leistungen betrugen im Berichtsmonat 3,8 Mrd. und lagen damit um 6,1 vH über dem Ergebnis des Juni 1960 und um 5,3 vH über dem Ergebnis des Vormonats.

Am Zuwachs an beförderten Gütern gegenüber Juni 1960 waren hauptsächlich der Verkehr innerhalb des Bundesgebietes (+ 1,0 Mill.t) und der Versand nach dem Ausland (+ 0,3 Mill.t) beteiligt. Im Gütereingang aus dem Ausland (- 0,2 Mill.t) sowie im Verkehr mit der sowjetischen Besatzungszone (- 60 000 t) wurden dagegen die Beförderungsmengen des Juni 1960 beträchtlich unterschritten.

Gegenüber dem Vormonat haben dagegen der Binnenverkehr, der Empfang aus dem Ausland und der Versand nach dem Ausland (je + 0,2 Mill.t) absolut im gleichen Maße zugenommen.

Von den wichtigen Massengütern waren am Verkehrsanstieg gegenüber Juni 1960 vor allem die Gütergruppen Mineralöl (+ 0,4 Mill.t), Sand (+ 0,2 Mill.t), Erz und Getreide (je + 0,1 Mill.t) betroffen, während der Kohleverkehr in diesem Zeitraum um 0,2 Mill.t rückläufig war. Auch der Verkehrszuwachs gegenüber dem Vormonat resultierte zum großen Teil aus erhöhten Transporten von rohem Erdöl und Mineralölerzeugnissen (+ 0,3 Mill.t).

Im ersten Halbjahr 1961 betrug die von der Binnenschifffahrt beförderte Gütermenge insgesamt 85,5 Mill.t. Verglichen mit dem ersten Halbjahr 1960 ist das ein Verkehrsanstieg um 3,2 Mill.t oder um 4 vH.

## 1. Güterverkehr auf den Binnenwasserstraßen nach Gütergruppen und Verkehrsbeziehungen im Juni 1961

t

Gütergruppe	im Verkehr mit Binnenhäfen des Bundesgebietes beförderte Güter												insgesamt	darunter auf Schiffen fremder Flaggen	außerdem inter-nationaler Durchgangs-verkehr	darunter auf Schiffen fremder Flaggen
	Empfang 1)				Versand 2)			Seeverkehr der Binnenhäfen 3)								
	aus dem Bundes-gebiet ohne Berlin	aus Berlin (West)	aus dem Sowj.Sekt. v.Bln.,SBZ u. Ostgeb. d.Dt.R.	aus dem Ausland	nach Berlin (West)	nach dem Sowj.Sekt. v.Bln.,SBZ u. Ostgeb. d.Dt.R.	nach dem Ausland	Empfang		Versand						
								ins-gesamt	darunter aus dem Ausland	ins-gesamt	darunter nach dem Ausland					
Getreide	224 440	350	498	173 093	4 361	6 359	66 218	6 438	360	5	-	481 762	232 348	61 197	53 401	
Mehl	31 539	2 018	-	1 883	747	-	44 543	-	-	580	300	81 310	47 176	1 230	1 230	
Zucker	2 565	-	810	4 927	-	6 326	544	157	157	-	-	15 329	5 128	2 360	1 898	
Eisen-,Manganerze	392 175	-	-	1 518 413	-	-	40 773	41	41	-	-	1 951 402	1 062 608	841	841	
Andere Erze	220 376	366	-	350 233	-	-	4 057	11	11	1 252	11	576 295	274 197	2 534	1 670	
Steinkohle	1 529 095	964	-	148 568	97 307	500	789 115	-	-	17 246	982	2 582 795	794 672	117 440	106 556	
Braunkohle	178 647	-	8 997	1 066	-	-	26 505	-	-	1 295	-	216 510	40 885	200	200	
Erdöl (90)	193 786	9	-	58 217	-	-	3 570	-	-	-	-	255 582	71 702	15 205	14 697	
And.Min,Öle(91-94)	546 981	352	-	168 169	21 190	12 358	109 804	2 297	48	1 900	3	863 051	294 268	100 740	99 346	
Heizöl (95)	566 516	-	-	122 064	30 488	-	89 700	-	-	-	-	808 768	270 997	13 064	13 064	
Steine	483 073	6 757	-	15 336	3 649	-	100 313	1 152	1 152	6 448	1 915	616 728	186 390	6 022	3 998	
Sand	2 220 863	678	-	121 858	33 343	-	433 717	-	-	4 856	1 218	2 815 315	602 621	19 326	14 884	
Kalk und Zement	307 926	-	5 301	1 731	20 704	70	48 954	6	6	232	4	384 924	103 554	3 411	2 468	
Salz	150 933	-	-	-	-	-	29 415	-	-	628	628	180 976	28 704	456	6	
Düngemittel	71 024	510	4 488	15 924	-	-	176 427	-	-	1 070	75	269 443	120 687	148 135	132 492	
Holz	61 788	-	1 437	74 482	16	4 331	3 572	24 567	24 052	356	356	170 549	58 109	16 025	14 604	
Roheisen,-stahl	55 258	957	7 447	50 589	919	375	139 804	3 656	3 656	967	867	259 972	133 260	8 661	6 910	
Alteisen	79 036	8 576	588	116 425	-	-	12 197	9 878 <sup>a)</sup>	2 464	1	1	226 701	81 528	1 055	-	
Übrige Güter	986 447	13 498	6 437	708 303	47 490	18 135	484 898	30 240 <sup>a)</sup>	25 674	49 826	29 441	2 345 274	1 068 838	176 269	158 424	
dar.:Walzwerks- erzeugnisse 4)	126 472	5 992	2 114	90 955	17 504	2 270	219 482	3 592	3 503	24 517	8 930	492 898	259 304	60 156	52 614	
Insgesamt	8 302 468	35 035	36 003	3 651 281	260 214	48 454	2 604 126	78 443 <sup>a)</sup>	57 621	86 662	35 801	15 102 686	5 477 672	694 171	626 689	
Juni 1960	7 281 915	36 556	26 697	3 834 483	251 798	117 751	2 284 817	58 248	41 359	75 899	32 095	13 968 164	5 322 139	703 697	638 374	
Jan.-Juni 1961	44 140 165	186 116	204 352	20 722 487	1 481 619	299 025	14 227 356	359 624 <sup>b)c)</sup>	257 251	444 837	186 853	82 065 581	30 011 642	3 443 519	3 121 904	
Jan.-Juni 1960	40 707 653	186 453	142 386	22 280 350	1 434 324	492 124	12 964 730	300 040	189 150	399 203	157 126	78 907 263	30 222 299	3 390 659	3 089 716	

1) Ohne den Empfang aus Häfen jenseits der Seegrenzen.- 2) Ohne den Versand nach Häfen jenseits der Seegrenzen.- 3) Darunter Verkehr mit dem Sowjetsektor von Berlin, der sowjetischen Besatzungszone und den Ostgebieten des Deutschen Reiches (Stand 31. Dezember 1937), z.Zt. unter fremder Verwaltung:- a) 250 t, b) 470 t und c) 250 t aus Danzig.- 4) Gütergattungen Nr. 193 bis 198 und 200.

## 2. Tonnenkilometrische Leistungen

a) Auf Wasserstraßen des Bundesgebietes ohne Berlin  
(einschl. des internationalen Durchgangsverkehrs)

Heimatstaat der Schiffe	Juni 1961			Januar - Juni 1961		
	Beförderte Güter 1)	Geleistete tkm 2)	Mittlere Transport- weite	Beförderte Güter 1)	Geleistete tkm 2)	Mittlere Transport- weite
	1 000 t	Mill.	km	1 000 t	Mill.	km
<b>Insgesamt</b>						
Deutschland 3)	9 692,5	2 282,4	235,5	52 375,6	12 207,2	233,1
Belgien	890,0	188,6	211,9	4 732,6	966,6	204,2
Frankreich	649,8	230,0	353,9	3 527,7	1 233,0	349,5
Niederlande	3 765,3	756,3	200,9	20 857,0	4 257,7	204,1
Österreich	145,1	27,7	190,9	717,1	140,3	195,7
Schweiz	486,3	254,7	523,6	2 527,6	1 266,3	501,0
Tschechoslowakei	70,5	10,3	145,9	392,0	56,6	144,4
Übrige	97,4	17,5	180,1	379,6	65,2	171,7
<b>Insgesamt</b>	<b>15 796,9</b>	<b>3 767,4</b>	<b>238,5</b>	<b>85 509,1</b>	<b>20 193,0</b>	<b>236,2</b>
Dagegen Juni 1960	14 671,9	3 552,3	242,1	82 297,9	19 460,2	236,5
<b>darunter im internationalen Durchgangsverkehr</b>						
Deutschland	67,5	40,6	602,0	321,6	197,4	613,9
Belgien	67,0	42,5	634,5	320,6	201,3	627,9
Frankreich	207,3	122,9	592,8	1 013,4	592,8	585,0
Niederlande	189,8	124,6	656,6	959,3	625,9	652,5
Schweiz	152,2	102,8	675,3	785,2	530,5	675,7
Übrige	10,4	6,0	573,0	43,5	26,2	603,0
<b>Insgesamt</b>	<b>694,2</b>	<b>439,4</b>	<b>633,0</b>	<b>3 443,5</b>	<b>2 174,3</b>	<b>631,4</b>
Dagegen Juni 1960	703,7	456,7	649,0	3 390,7	2 164,1	638,2

b) Auf Wasserstraßen außerhalb des Bundesgebietes ohne Berlin nur von deutschen Schiffen

Vorgang	Einheit	Juni 1961	Juni 1960	Januar - Juni 1961	Januar - Juni 1960
Beförderte Güter 4)	1 000 t	2 128,2 a)	1 869,7 b)	11 886,9 c)	10 850,2 d)
Geleistete tkm	Mill.	367,6	296,7	1 992,6	1 691,6
Mittlere Transportweite	km	172,7	158,7	167,6	155,8

1) Einschließlich des Seeverkehrs der Binnenhäfen.- 2) Ohne die jenseits der Seegrenzen geleisteten tkm.- 3) Darunter in der sowjetischen Besatzungszone registrierte Schiffe: 51 667 t und 8,2 Mill.tkm im Monat Juni 1961; 296 161 t und 52,0 Mill.tkm in den Monaten Januar bis Juni 1961.- 4) Darunter im Verkehr über die deutsch-niederländische Grenze: a) 1 504 313 t; b) 1 426 322 t; c) 8 746 754 t; d) 8 454 097 t.

### 3. Güterumschlag (Ankunft und Abgang) in den Binnenhäfen

nach Wasserstraßengebieten im Juni 1961

Wasserstraßengebiet	Juni 1961						1961	1960
							Januar-Juni	
	Gesamtumschlag			Anteil der Wasser- straßen- gebiete	Zu- (+) bzw. Abnahme (-) des Gesamtumschlages gegenüber		Gesamt- umschlag	
	insgesamt	und zwar entfielen						
		auf Einla- dungen	auf Kohle		Mai 1961	Juni 1960		
	1 000 t	vH					1 000 t	
I. Elbegebiet	1 137,8	51,0	6,0	4,8	+ 2,7	+ 4,7	5 898,5	5 388,2
dar.: Hamburg	578,9	43,1	8,1	2,5	- 2,7	- 6,8	3 185,9	3 077,2
II. Wesergebiet	1 234,4	44,3	12,3	5,3	+ 0,5	+ 17,0	6 544,9	5 741,3
dar.: Unteres Wesergebiet	748,7	37,0	10,9	3,2	+ 3,2	+ 12,4	4 035,0	3 703,0
III. Mittellandkanalgebiet	1 077,7	44,2	35,5	4,6	+ 7,0	+ 8,3	5 783,7	5 442,5
IV. Westdeutsches Kanalgebiet	5 004,7	58,2	31,6	21,3	+ 4,2	+ 10,4	26 633,1	24 934,0
dar.: Emden	541,8	69,0	16,9	2,3	+ 6,5	+ 34,0	2 768,5	2 477,9
Ruhrgebiet <sup>1)</sup>	3 893,1	57,9	37,5	16,6	+ 4,7	+ 5,9	21 040,4	20 176,9
V. Rheingebiet	14 711,6	45,4	15,2	62,7	+ 0,1	+ 9,6	80 809,5	77 484,2
davon: Niederrhein	7 111,3	53,3	14,3	30,3	+ 2,2	+ 12,9	39 993,3	38 367,3
Mittlerhein	2 450,9	53,4	8,2	10,5	- 2,0	+ 10,6	12 536,3	11 848,0
Main	1 488,7	25,6	21,1	6,3	- 1,2	+ 4,9	8 084,0	7 707,4
Oberrhein	2 529,9	41,1	16,9	10,8	+ 0,1	+ 7,8	14 003,1	13 491,5
Neckar	1 130,8	13,7	23,7	4,8	- 5,7	- 0,6	6 192,7	6 070,0
VI. Donaugebiet	293,6	57,0	29,7	1,3	+ 11,9	- 2,1	1 391,5	1 542,0
Bundesgebiet ohne Berlin	23 459,8	48,4	19,2	100	+ 1,6	+ 9,7	127 061,2	120 532,1
Berlin (West)	388,6	10,1	29,9	1,7	+ 6,1	+ 7,9	1 993,0	1 824,2

1) Rhein-Herne-Kanal (einschl. Ruhrkanal und Abstiegskanal nach Dortmund), Wesel-Datteln- und Datteln-Hamm-Kanal.

4. Güterumschlag in den Binnenhäfen nach Wasserstraßengebieten und wichtigsten Gütergruppen im Juni 1961

a) Gesamtverkehr

Mengen in 1 000 t

Wasserstraßengebiet	Alle Güter	Getreide	Mehl	Zucker	Eisen- erze	Andere Erze	Stein- kohle	Braun- kohle	Mineral- öle	Steine	Sand	Kalk und Zement	Salz	Dünge- mittel	Holz	Roheisen, Rohstahl	Alt- eisen	Übrige Güter
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Ankünfte																		
I. Elbegebiet	557,4	24,9	3,0	5,7	-	8,5	27,4	0,2	103,2	24,2	234,1	25,8	1,7	11,9	7,7	6,8	3,0	69,3
dar.: Hamburg	329,6	6,3	2,3	5,7	-	1,0	6,4	0,2	17,5	19,8	186,5	17,8	1,7	11,7	0,9	6,6	1,4	43,7
II. Wesergebiet	687,4	57,1	11,6	0,3	-	0,7	129,7	0,6	87,0	25,2	255,1	14,5	1,1	26,9	14,4	9,4	0,3	53,4
dar.: Unterwesergebiet	471,9	43,7	7,1	0,3	-	-	59,3	-	82,8	19,7	185,7	9,1	0,4	23,0	0,8	9,2	0,3	30,4
III. Mittellandkanalgebiet	601,6	16,4	2,3	-	8,5	12,4	336,3	9,4	61,8	10,3	35,2	5,4	-	6,9	3,9	2,4	8,6	81,9
IV. Westdeutsches Kanalgebiet	2 093,2	36,8	6,4	-	571,6	61,4	151,2	1,7	223,4	114,1	515,4	0,2	1,0	7,5	63,5	12,3	75,3	251,4
dar.: Emden	167,7	-	0,3	-	-	-	90,5	1,1	6,6	25,8	36,7	-	0,7	-	-	-	1,2	4,8
Ruhrgebiet 1)	1 637,2	21,7	2,3	-	571,6	61,4	41,7	-	206,1	61,3	316,7	-	-	-	53,2	12,0	74,1	215,1
V. Rheingebiet	8 037,3	269,2	12,1	2,5	1 330,5	476,0	1 034,0	176,9	1 153,5	331,2	1 294,2	269,0	147,1	38,7	71,3	87,0	127,3	1 216,8
davon: Niederrhein	3 322,0	164,2	3,7	1,8	1 314,3	399,2	41,5	-	367,7	55,7	234,6	0,5	110,6	22,1	25,4	36,9	109,9	433,8
Mittelrhein	1 141,3	14,4	1,9	-	13,8	14,0	159,2	17,4	82,6	192,5	409,9	104,4	-	0,8	9,5	19,4	13,5	88,1
Main	1 108,0	17,2	3,9	0,2	0,4	15,9	263,7	39,7	244,5	28,2	225,9	35,0	19,4	2,4	4,3	12,3	-	195,0
Oberrhein	1 489,7	61,7	1,8	0,0	2,1	46,9	344,4	77,2	303,7	19,9	179,1	66,2	17,1	2,9	28,8	10,9	1,6	325,6
Neckar	976,3	11,8	0,7	0,4	0,0	-	225,2	42,6	155,0	35,0	244,7	62,9	-	10,6	3,2	7,4	2,4	174,3
VI. Donaugebiet	126,3	0,5	-	-	-	11,9	-	-	29,5	1,3	9,4	-	-	-	1,6	-	-	72,1
Bundesgebiet ohne Berlin	12 103,2	404,8	35,4	8,5	1 910,6	571,0	1 678,6	188,7	1 658,4	506,3	2 343,4	315,0	150,9	91,9	162,3	117,9	214,5	1 744,9
Berlin (West)	349,5	5,7	0,7	0,6	-	0,3	115,5	0,4	50,6	14,3	90,8	20,6	-	-	0,0	2,5	0,2	47,3
Abgänge																		
I. Elbegebiet	580,4	74,7	1,1	5,4	4,7	0,9	40,4	-	99,0	32,3	222,4	21,5	2,7	0,9	10,0	1,6	2,2	60,6
dar.: Hamburg	249,3	65,4	0,6	5,4	4,7	0,0	40,1	-	61,7	-	3,6	0,1	-	0,1	8,1	-	0,8	58,7
II. Wesergebiet	547,0	67,5	9,5	0,1	17,3	3,9	22,1	-	97,9	7,9	204,6	5,4	0,4	13,9	37,0	0,1	3,7	55,7
dar.: Unterwesergebiet	276,8	50,4	5,2	0,1	17,3	1,4	22,1	-	79,6	0,0	6,4	-	0,4	-	36,1	0,1	3,3	54,2
III. Mittellandkanalgebiet	476,1	24,2	2,8	3,7	18,5	5,8	36,5	-	39,4	59,7	35,5	77,9	3,4	46,9	1,1	34,4	20,2	66,1
IV. Westdeutsches Kanalgebiet	2 911,4	30,6	3,4	-	278,8	7,1	1 430,3	-	655,4	44,7	67,2	154,2	-	38,4	10,6	25,4	9,8	155,5
dar.: Emden	374,1	25,7	-	-	276,9	-	-	-	14,8	-	3,7	-	-	-	-	-	0,6	52,5
Ruhrgebiet 1)	2 255,9	2,1	3,4	-	0,3	7,1	1 417,5	-	469,1	33,4	57,2	108,6	-	38,4	0,1	25,4	6,0	87,1
V. Rheingebiet	6 674,3	98,3	44,9	-	153,6	118,3	790,1	230,8	559,3	605,5	2 188,7	118,7	173,1	164,0	8,2	155,0	50,0	1 215,9
davon: Niederrhein	3 789,3	30,4	16,9	-	123,7	59,0	747,0	230,6	540,9	133,0	1 212,4	7,4	92,5	29,4	0,2	148,4	6,2	411,2
Mittelrhein	1 309,7	10,5	3,9	-	8,3	9,3	25,4	-	6,7	380,6	88,7	78,0	-	1,4	1,1	6,5	9,8	679,5
Main	380,6	31,6	2,9	-	-	13,5	11,1	-	3,0	26,6	132,8	32,2	-	63,2	2,8	0,0	13,7	47,0
Oberrhein	1 040,2	13,7	20,2	-	21,6	36,4	6,5	0,2	8,6	50,1	731,6	1,0	-	63,2	3,0	0,1	9,6	74,5
Neckar	154,5	12,1	1,0	-	-	-	0,1	-	0,0	15,2	23,2	0,1	80,6	6,7	1,1	-	10,7	3,7
VI. Donaugebiet	167,3	9,7	7,8	-	34,8	-	87,3	-	0,0	1,4	5,0	-	-	-	1,0	4,3	-	16,0
Bundesgebiet ohne Berlin	11 356,6	305,1	69,5	9,2	507,5	136,0	2 406,7	230,8	1 451,5	751,5	2 723,4	377,7	179,6	264,0	68,0	220,8	85,8	1 569,9
Berlin (West)	39,1	1,3	2,4	-	-	1,2	0,3	-	0,4	6,7	-	-	-	0,1	-	1,7	9,9	15,2

1) Rhein-Herne-Kanal (einschl. Ruhrkanal und Dortmund-Ems-Kanal von Datteln bis Dortmund), Wesel-Datteln- und Datteln-Hamm-Kanal.





Güterumschlag in den wichtigeren Binnenhäfen  
1 000 t

Hafen 1)	Juni 1961			Mai 1961	Juni 1960	Jan.-Juni 1961
	Ankunft	Abgang		Gesamtumschlag		
Elbegebiet						
Lübeck	34,6	21,3	55,9	53,0	36,9	263,4
Kiel	13,1	5,0	18,1	7,3	13,0	88,0
Rendsburg	9,4	2,2	11,6	10,8	13,4	77,3
Itzehoe	15,6	7,1	22,7	28,4	30,1	136,9
Hamburg	329,6	249,3	578,9	595,2	621,1	3 185,9
Wesergebiet						
Bremische Häfen						
Bremenstadt	314,5	109,5	424,0	426,6	429,2	2 484,6
Bremerhaven	80,4	21,3	101,7	108,0	98,2	593,7
Brake	48,0	34,8	82,9	90,7	67,1	350,2
Nordenham	13,8	94,5	108,3	76,1	54,1	494,5
Oldenburg	61,3	0,8	62,1	51,5	55,1	316,9
Nienburg	11,7	36,2	47,9	45,1	5,7	226,3
Minden	10,5	16,2	26,7	30,3	39,5	178,2
Hamel	19,4	4,5	23,9	30,6	17,5	140,8
Hann.-Münden	0,1	10,1	10,2	10,5	0,9	59,9
Kassel	16,0	7,4	23,4	26,0	13,5	120,0
Mittellandkanalgebiet						
Fallersleben	10,1	12,9	22,9	22,7	23,9	118,9
Braunschweig	30,5	27,7	58,3	56,4	69,2	274,6
Salzgitter-Beddingen	147,5	93,1	240,7	217,0	214,5	1 448,9
Peine	76,2	27,2	103,4	98,5	68,5	591,1
Misburg	40,1	108,8	148,9	160,4	136,1	735,2
Hildesheim	44,4	39,4	83,8	72,0	75,4	393,0
Hannover	113,4	11,3	124,7	115,7	119,0	676,8
Osnabrück	45,0	7,6	52,6	45,2	53,1	210,2
Westdeutsches Kanalgebiet						
Emden	167,7	374,1	541,8	508,6	404,4	2 768,5
Leer	44,5	11,9	56,5	49,2	56,1	244,7
Dörenthe (Saerbeck)	18,3	21,0	39,3	36,2	43,9	193,0
Münster	107,6	25,7	133,3	151,4	139,2	718,4
Marl (einschl.Brassert)	2,5	34,6	37,1	30,0	38,1	187,3
Dorsten (Hervest)	25,0	86,9	111,9	104,9	66,7	545,3
Hamm-Bossendorf	-	104,7	104,7	113,7	130,2	751,9
Flaesheim	-	26,4	26,4	23,0	49,6	144,7
Lünen	88,4	78,9	167,3	170,1	147,9	927,3
Hamm	123,6	47,6	171,1	171,7	311,4	836,8
Ahlen	-	27,8	27,8	19,0	40,1	160,7
Dortmund	532,5	169,1	701,6	662,5	587,1	3 665,5
Datteln	18,7	6,2	24,9	24,1	18,3	142,6
Castrop-Rauxel	22,6	113,8	136,4	113,2	107,3	675,3
Herne	45,8	129,0	174,8	179,8	176,4	999,2
Racklinghausen	23,2	0,4	23,6	30,4	17,7	126,1
Wanne-Eickel	34,6	284,2	318,8	331,8	311,7	1 825,7
Gelsenkirchen	346,6	470,1	816,6	774,4	788,5	4 471,9
Bottrop	4,0	179,1	183,1	192,9	219,9	1 204,8
Essen	100,1	100,8	201,0	173,2	177,6	1 061,5
Oberhausen	10,4	13,1	23,5	24,5	27,5	147,3
Mülheim-Ruhr	151,1	20,8	171,9	161,7	138,6	929,9
Rheingebiet						
Kleve	17,0	2,3	19,3	17,5	14,7	109,0
Emmerich	20,5	7,6	28,1	37,7	25,2	156,8
Wesel	114,2	1,5	115,7	122,0	85,5	574,1
Rheinberg-Ossenber	19,2	98,7	117,9	122,0	127,8	723,1
Orsoy	4,1	129,0	133,1	118,9	115,7	768,2

1) Alle in der betr. politischen Gemeinde gelegenen Häfen.

noch 5. Güterumschlag in den wichtigeren Binnenhäfen  
1 000 t

Hafen 1)	Juni 1961			Mai 1961	Juni 1960	Jan.-Juni 1961
	Ankunft	Abgang	Gesamtumschlag			
noch Rheingebiet						
Walsum	223,3	236,8	460,1	467,9	438,8	2 717,6
Homburg	27,2	136,5	163,7	229,7	174,7	1 237,2
Rheinhausen	259,0	57,2	316,2	324,5	279,3	1 764,4
Duisburg (Gesamthäfen)	1 691,9	1 187,8	2 879,7	2 687,8	2 731,2	15 918,5
dar.: Häfen A.-G.	(812,1)	(602,8)	(1 414,9)	(1 303,5)	(1 446,5)	(7 792,2)
Krefeld-Uerdingen	135,0	21,0	156,0	150,7	156,9	842,4
Düsseldorf	169,1	44,8	213,9	180,3	203,6	1 209,2
Neuß	119,4	31,5	150,8	146,3	169,1	881,4
Leverkusen-Monheim	136,2	43,3	179,5	215,4	33,2	1 162,7
Köln	244,7	340,9	585,6	553,7	466,4	3 236,6
Wesseling	92,0	456,8	548,8	518,4	366,4	3 251,8
Lülsdorf	11,4	1,9	13,3	12,9	17,3	87,5
Bonn	16,4	2,7	19,1	15,7	15,3	90,7
Beuel	-	28,2	28,2	-	24,8	81,1
Oberkassel	97,1	2,8	99,9	102,4	82,4	561,9
Linz-Linzhausen	-	18,4	18,4	18,9	23,8	96,0
Brohl	2,6	113,1	115,7	116,8	105,4	539,5
Andernach	60,8	305,8	366,6	390,4	303,1	1 700,5
Neuwied	120,9	131,6	251,8	287,3	258,0	1 202,6
Engers	3,5	32,2	35,7	33,9	31,5	157,8
Bendorf	5,8	38,7	44,4	39,7	36,3	191,9
Saarbrücken	37,2	32,2	69,4	75,8	68,6	334,4
Koblenz	75,8	30,8	106,6	104,0	81,2	525,4
Oberlahnstein	42,8	31,3	74,0	91,0	97,2	481,3
Braubach	5,1	7,7	12,7	10,6	5,4	67,6
Bingen	59,2	3,0	62,2	61,4	44,8	314,6
Budenheim	16,2	73,2	89,3	82,2	76,0	479,2
Wiesbaden	139,6	65,2	204,8	227,1	195,7	1 149,6
Mainz	172,7	22,8	195,6	198,1	168,1	1 092,7
Gustavsburg	31,6	7,9	39,5	35,8	33,9	227,4
Gernsheim	48,0	5,9	53,9	54,9	59,5	322,7
Worms	72,0	9,3	81,2	56,6	58,3	351,1
Rüsselsheim	17,1	7,2	24,3	26,3	23,6	179,0
Frankfurt	508,1	105,1	613,2	620,1	523,2	3 427,5
Offenbach	47,9	0,2	48,1	52,7	40,0	325,6
Hanau	45,0	25,7	70,6	68,0	71,9	363,1
Aschaffenburg	65,8	14,2	79,9	86,2	107,1	467,7
Würzburg	132,7	26,9	159,5	156,9	171,9	925,7
Ochsenfurt	30,6	0,6	31,2	32,5	33,6	141,2
Kitzingen	50,5	5,5	56,0	61,8	57,9	268,6
Schweinfurt	31,5	-	31,5	31,6	27,6	155,5
Bamberg	10,6	5,4	16,0	13,7	14,2	78,4
Mannheim	518,6	57,3	575,9	560,0	573,2	3 468,9
Ludwigshafen	479,6	158,5	638,1	583,4	605,3	3 818,7
Karlsruhe	299,7	43,7	343,4	345,0	323,2	1 872,1
Kehl	73,5	43,6	117,1	133,8	93,5	655,5
Breisach	25,9	14,0	39,8	36,8	30,1	183,6
Weil	59,5	28,9	88,5	89,2	67,2	401,0
Rheinfelden	12,0	7,3	19,3	18,9	18,7	106,4
Heidelberg	42,5	0,7	43,2	42,2	45,7	213,1
Heilbronn	281,9	90,1	372,0	379,8	389,2	2 037,0
Stuttgart	388,7	20,5	409,2	457,7	402,9	2 352,2
Donaugebiet						
Regensburg	117,1	157,6	274,7	225,3	258,6	1 248,7
Passau	1,8	3,0	4,8	1,8	1,8	17,3
Märkische Wasserstraßen						
Berlin (West)	349,5	39,1	388,6	366,1	360,1	1 993,0

<sup>1)</sup> Alle in der betr. politischen Gemeinde gelegenen Häfen.

## 6. Durchgangsverkehr an den Auslands- und Zonengrenzstellen im Juni 1961

## a) Gesamtverkehr

1 000 t

Verkehrsrichtung	Alle Güter	Getreide	Mehl	Zucker	Eisen- erze	Andere Erze	Stein- kohle	Braun- kohle	Mineral- öle	Steine	Sand	Kalk und Zement	Salz	Dünge- mittel	Holz	Roheisen, Rohstahl	Alt- eisen	Übrige Güter
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Grenzstelle Emmerich (Niederrhein)																		
Eingang insgesamt 1)	3 819,2	248,6	-	3,7	1 490,3	332,7	225,7	0,4	470,0	5,6	50,7	0,0	-	28,4	106,6	35,4	136,8	684,3
dar.: aus dem Ausland	3 365,7	179,6	-	0,2	1 489,8	329,6	139,0	0,4	319,8	5,5	45,4	0,0	-	22,4	92,9	30,6	132,4	578,3
int.Durchgangsverkehr	419,2	62,2	-	3,5	0,5	3,1	86,8	-	132,6	0,1	5,4	0,0	-	6,0	13,3	4,8	2,7	98,2
Ausgang insgesamt 2)	2 284,4	14,6	36,9	-	2,5	4,8	517,0	2,6	72,9	111,6	493,0	46,6	29,8	323,1	3,8	104,6	7,7	512,9
dar.: nach dem Ausland	1 922,1	12,8	35,1	-	2,5	3,4	489,1	1,0	71,0	101,9	418,7	43,2	29,5	173,8	3,0	103,4	5,8	427,8
int.Durchgangsverkehr	273,4	1,7	1,2	-	0,0	0,2	27,3	-	0,0	5,5	12,0	3,4	0,3	147,4	0,8	1,2	1,1	71,3
Gesamtverkehr	6 103,6	263,2	36,9	3,7	1 492,9	337,5	742,7	3,0	542,9	117,2	543,7	46,7	29,8	351,5	110,4	140,0	144,5	1 197,1
Grenzstelle Neuburgweier (Oberrhein)																		
Eingang insgesamt 3)	672,1	17,4	1,0	-	32,1	22,6	29,9	-	0,0	71,7	215,0	-	-	137,3	5,3	8,1	1,6	130,1
dar.: aus dem Ausland 1)	130,6	14,8	-	-	9,6	22,4	1,0	-	0,0	4,9	28,7	-	-	0,2	2,9	5,5	0,6	40,0
int.Durchgangsverkehr	258,2	2,4	1,0	-	0,0	0,2	27,4	-	0,0	8,9	9,5	-	-	135,3	1,4	1,4	-	70,7
Ausgang insgesamt 4)	988,0	68,6	1,7	2,9	3,1	3,4	314,9	35,0	271,7	3,0	9,6	12,5	-	0,8	18,9	39,6	8,8	193,7
dar.: nach dem Ausland 2)	418,6	0,8	0,9	0,5	-	0,9	195,9	25,5	114,4	0,0	1,3	-	-	0,1	-	32,6	6,1	39,8
int.Durchgangsverkehr	418,6	59,4	-	2,4	0,8	2,4	90,0	0,2	129,0	0,1	7,3	0,0	-	0,7	14,8	6,7	-	104,8
Gesamtverkehr	1 660,1	86,0	2,8	2,9	35,2	26,0	344,8	35,0	271,7	74,7	224,6	12,5	-	138,1	24,2	47,7	10,3	323,8
Grenzstelle Passau (Donau)																		
Eingang	123,3	0,5	-	-	1,6	10,3	-	-	31,4	-	5,6	-	-	-	1,4	-	-	72,4
Ausgang	156,3	9,9	8,0	0,0	34,4	-	83,5	-	0,1	0,1	-	-	-	-	0,9	4,7	-	14,7
Gesamtverkehr	279,6	10,4	8,0	0,0	36,0	10,3	83,5	-	31,5	0,1	5,6	-	-	-	2,4	4,7	-	87,1
Zonengrenzstelle Schnackenburg (Elbe)																		
Eingang insgesamt	119,5	0,3	1,6	3,8	-	0,5	12,4	0,3	0,6	11,8	7,6	4,7	-	10,6	0,5	9,8	0,6	54,4
dar.: a.Berlin (West)	12,8	0,3	1,6	-	-	-	-	-	-	1,9	-	-	-	0,7	-	0,4	0,6	7,2
a.d.Sowj.Sekt.v.Bln.u.d.SBZ	19,8	-	-	0,6	-	-	-	-	-	-	-	4,7	-	1,0	-	6,2	-	7,3
Ausgang insgesamt	201,7	55,3	0,1	6,7	3,9	-	27,8	-	55,4	-	3,1	3,1	-	-	5,5	1,2	-	39,6
dar.: n.Berlin (West)	82,1	0,4	0,1	-	-	-	20,7	-	41,1	-	3,1	3,0	-	-	-	0,4	-	13,2
n.d.Sowj.Sekt.v.Bln.u.d.SBZ	45,1	6,4	-	6,3	-	-	-	-	12,4	-	-	0,1	-	-	4,3	-	-	15,6
Gesamtverkehr	321,2	55,6	1,7	10,5	3,9	0,5	40,2	0,3	56,0	11,8	10,7	7,8	-	10,6	6,0	11,0	0,6	94,0
Zonengrenzstelle Rügen (Mittellandkanal)																		
Eingang insgesamt	94,3	10,0	0,3	0,4	-	0,1	9,5	8,6	1,7	8,3	1,6	3,4	-	18,9	1,0	7,3	9,8	13,5
dar.: a.Berlin (West)	28,1	0,6	0,3	-	-	0,1	1,0	-	0,5	6,4	1,1	-	-	0,5	-	0,3	9,8	7,8
a.d.Sowj.Sekt.v.Bln.u.d.SBZ	37,4	-	-	-	-	-	0,8	8,6	-	1,5	0,5	1,4	-	18,4	-	4,8	-	1,3
Ausgang insgesamt	237,3	4,0	0,6	-	-	-	89,6	-	11,2	12,9	39,1	17,7	-	10,1	0,2	2,1	-	50,1
dar.: n.Berlin (West)	178,6	4,0	0,6	-	-	-	76,8	-	10,5	3,6	30,2	17,7	-	-	0,0	0,5	-	34,5
n.d.Sowj.Sekt.v.Bln.u.d.SBZ	1,1	-	-	-	-	-	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6
Gesamtverkehr	331,6	14,0	0,9	0,4	-	0,1	99,0	8,6	12,9	21,1	40,7	21,1	-	29,0	1,1	9,4	9,8	63,5

1) In das Bundesgebiet.- 2) Aus dem Bundesgebiet.- 3) Darunter aus Häfen des Bundesgebietes nach Häfen des Bundesgebietes 243 243 t und nach ausländischen Häfen 39 990 t.- 4) Darunter nach Häfen des Bundesgebietes aus Häfen des Bundesgebietes 106 003 t und aus ausländischen Häfen 44 768 t.-

## noch 6. Durchgangsverkehr an den Auslands- und Zonengrenzstellen im Juni 1961

## b) Verkehr von deutschen Schiffen

1 000 t

Verkehrsrichtung	Alle Güter	Getreide	Mehl	Zucker	Eisen- erze	Andere Erze	Stein- kohle	Braun- kohle	Mineral- öle	Steine	Sand	Kalk und Zement	Salz	Dünge- mittel	Holz	Reheisen, Rohstahl	Alt- eisen	Übrige Güter
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Grenzstelle Emmerich (Niederrhein)																		
Eingang insgesamt 1)	1 021,8	26,8	-	0,4	443,1	75,1	73,3	-	153,3	3,3	12,2	0,0	-	1,3	44,8	4,3	52,8	131,1
dar.: aus dem Ausland	968,8	11,5	-	0,2	443,1	74,3	67,1	-	144,1	3,2	11,7	-	-	1,3	43,3	4,3	48,9	115,7
int. Durchgangsverkehr	28,7	8,8	-	0,2	-	0,8	6,2	-	0,9	0,1	0,4	0,0	-	-	1,1	-	2,1	7,9
Ausgang insgesamt 2)	482,5	0,5	3,9	-	-	1,5	112,6	1,6	19,6	21,6	78,9	5,6	5,7	91,8	0,7	37,9	1,9	98,8
dar.: nach dem Ausland	363,0	0,3	3,3	-	-	0,2	109,5	-	17,7	15,9	15,1	4,7	5,4	74,4	0,7	36,8	0,0	79,0
int. Durchgangsverkehr	33,1	0,3	-	-	-	-	2,5	-	-	1,6	3,6	0,9	0,3	15,5	-	1,0	1,1	6,4
Gesamtverkehr	1 504,3	27,3	3,9	0,4	443,1	76,6	185,9	1,6	172,9	24,9	91,1	5,7	5,7	93,1	45,5	42,2	54,7	230,0
Grenzstelle Neuburgwaier (Oberrhein)																		
Eingang insgesamt 3)	266,3	5,2	-	-	21,0	6,3	4,9	-	-	41,1	148,6	-	-	7,7	1,6	0,9	0,5	28,6
dar.: aus dem Ausland 1)	52,5	4,9	-	-	-	6,3	1,0	-	-	4,9	18,6	-	-	-	1,4	0,5	-	15,0
int. Durchgangsverkehr	16,6	-	-	-	-	-	2,4	-	-	1,8	-	-	-	7,1	0,1	0,3	-	4,9
Ausgang insgesamt 4)	213,6	11,3	1,1	1,0	1,9	0,9	61,7	8,8	25,0	2,5	2,3	5,1	-	0,2	1,0	21,9	5,5	62,5
dar.: nach dem Ausland 2)	101,4	0,3	0,9	0,5	-	-	36,4	2,4	18,4	0,0	0,4	-	-	0,1	-	20,9	3,4	17,9
int. Durchgangsverkehr	33,0	7,5	-	0,5	-	0,9	8,3	-	1,9	-	0,8	0,0	-	0,1	1,0	0,8	-	11,2
Gesamtverkehr	479,8	16,5	1,1	1,0	22,8	7,1	66,5	8,8	26,0	43,6	150,8	5,1	-	7,9	2,6	22,8	6,0	91,1
Grenzstelle Passau (Donau)																		
Eingang	26,2	-	-	-	-	0,8	-	-	5,7	-	1,8	-	-	-	0,0	-	-	17,9
Ausgang	38,4	1,1	0,7	-	10,7	-	24,6	-	-	0,1	-	-	-	-	0,3	0,1	-	0,8
Gesamtverkehr	64,6	1,1	0,7	-	10,7	0,8	24,6	-	5,7	0,1	1,8	-	-	-	0,4	0,1	-	18,7
Zonengrenzstelle Schnaakenburg (Elbe)																		
Eingang insgesamt	90,8	0,3	1,6	0,6	-	-	12,1	0,3	0,6	11,8	7,6	4,7	-	10,6	0,1	9,8	0,6	30,0
dar.: a. Berlin (West)	12,8	0,3	1,6	-	-	-	-	-	-	1,9	-	-	-	0,7	-	0,4	0,6	7,2
a. d. Sowj. Sekt. v. Bln. u. d. SBZ	19,8	-	-	0,6	-	-	-	-	-	-	-	4,7	-	1,0	-	6,2	-	7,3
Ausgang insgesamt	158,6	22,8	0,1	6,7	1,8	-	27,8	-	53,7	-	3,1	3,1	-	-	5,5	1,2	-	32,7
dar.: n. Berlin (West)	82,1	0,4	0,1	-	-	-	20,7	-	41,1	-	3,1	3,0	-	-	-	0,4	-	13,2
n. d. Sowj. Sekt. v. Bln. u. d. SBZ	39,9	2,8	-	6,3	-	-	-	-	10,7	-	-	0,1	-	-	4,3	-	-	15,6
Gesamtverkehr	249,4	23,1	1,7	7,3	1,8	-	39,9	0,3	54,4	11,8	10,7	7,8	-	10,6	5,6	11,0	0,6	62,7
Zonengrenzstelle Rügen (Mittellandkanal)																		
Eingang insgesamt	87,6	10,0	0,3	0,4	-	0,1	9,5	8,6	1,7	7,8	1,6	1,4	-	18,9	1,0	5,8	9,8	10,7
dar.: a. Berlin (West)	28,1	0,6	0,3	-	-	0,1	1,0	-	0,5	6,4	1,1	-	-	0,5	-	0,3	9,8	7,8
a. d. Sowj. Sekt. v. Bln. u. d. SBZ	37,4	-	-	-	-	-	0,8	8,6	-	1,5	0,5	1,4	-	18,4	-	4,8	-	1,3
Ausgang insgesamt	232,9	4,0	0,6	-	-	-	88,5	-	11,2	12,9	39,1	17,7	-	10,1	0,2	0,9	-	47,8
dar.: n. Berlin (West)	178,6	4,0	0,6	-	-	-	76,8	-	10,5	3,6	30,2	17,7	-	-	0,0	0,5	-	34,5
n. d. Sowj. Sekt. v. Bln. u. d. SBZ	0,8	-	-	-	-	-	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,3
Gesamtverkehr	320,4	14,0	0,9	0,4	-	0,1	98,0	8,6	12,9	20,7	40,7	19,1	-	29,0	1,1	6,7	9,8	58,5

1) In das Bundesgebiet.- 2) Aus dem Bundesgebiet.- 3) Darunter aus Häfen des Bundesgebietes nach Häfen des Bundesgebietes 184 025 t und nach ausländischen Häfen 13 087 t.- 4) Darunter nach Häfen des Bundesgebietes aus Häfen des Bundesgebietes 71 680 t und aus ausländischen Häfen 7 451 t.

## 7. Güterverkehr der wichtigeren Schleusen im Juni 1961

t

Schleuse	Verkehrsrichtung	Durchgegangene Güter			
		Insgesamt	darunter		
			Getreide	Erze	Kohle
Lauenburg	von der Elbe	32 908	2 493	7 574	93
	zur Elbe	182 521	2 566	803	-
	Insgesamt	215 429	5 059	8 377	93
Anderten	nach Osten	496 020	10 947	21 480	310 081
	" Westen	243 307	24 666	26 088	7 589
	Insgesamt	739 327	35 613	47 568	317 670
Minden	von der Weser	107 916	16 047	5 234	18 687
	zur Weser	182 056	18 996	4 072	66 822
	Insgesamt	289 972	35 043	9 306	85 509
Bremen	zu Berg	105 560	22 000	2 882	27 253
	" Tal	308 204	28 216	1 246	8 052
	Insgesamt	413 764	50 216	4 128	35 305
Oldenburg	von der Weser	116 622	20 703	18 207	590
	zur Weser	187 891	6 787	-	62 793
	Insgesamt	304 513	27 490	18 207	63 383
Herbrum	zu Berg	406 209	21 586	335 909	1 993
	" Tal	235 855	1 509	-	104 484
	Insgesamt	642 064	23 095	335 909	106 477
Münster	aus Richtung Emden	557 547	33 463	344 121	7 430
	nach Richtung Emden	358 747	3 815	-	173 849
	vom Mittellandkanal	321 135	19 577	25 159	5 289
	zum Mittellandkanal	618 241	10 108	8 591	412 731
	Insgesamt	1 855 670	66 963	377 871	599 299
Datteln	nach Osten	753 959	23 414	63 432	48 912
	" Westen	386 573	20 453	2 298	75 217
	Insgesamt	1 140 532	43 867	65 730	124 129
Friedrichsfeld	vom Rhein: aus Richtung Berg	323 288	5 474	2 065	9 939
	" " Tal	369 662	17 457	59 155	3 966
	zum Rhein: in Richtung Berg	380 490	17 742	1 826	136 957
	" " Tal	201 363	-	996	71 213
	Insgesamt	1 274 803	40 673	64 042	222 075
Schleuse VII	nach Osten	590 791	5 862	12 558	293 892
	" Westen	485 230	21 307	67 184	77 433
	Insgesamt	1 076 021	27 169	79 742	371 325
Schleuse I und Ruhrsleuse	vom Rhein: aus Richtung Berg	305 040	5 698	68 468	12 349
	" " Tal	376 278	2 459	225 966	9 005
	zum Rhein: in Richtung Berg	782 919	18 172	20 221	375 673
	" " Tal	349 445	280	23 733	218 964
	Insgesamt	1 813 682	26 609	338 388	615 991
Niederlahnstein	vom Rhein: aus Richtung Berg	453	-	-	453
	" " Tal	1 252	-	-	456
	zum Rhein: in Richtung Berg	27 140	-	-	-
	" " Tal	7 362	-	-	-
	Insgesamt	36 207	-	-	909
Kostheim	vom Rhein: aus Richtung Berg	112 918	2 693	-	980
	" " Tal	940 389	12 433	17 164	309 761
	zum Rhein: in Richtung Berg	26 811	2 922	-	1 261
	" " Tal	238 154	27 779	12 190	1 603
	Insgesamt	1 318 272	45 827	29 354	313 605
Feudenheim	vom Rhein: aus Richtung Berg	"	"	"	"
	" " Tal	"	"	"	"
	zum Rhein: in Richtung Berg	"	"	"	"
	" " Tal	"	"	"	"
	Insgesamt	"	"	"	"